

Dr. Alfredo Ulloa Aguirre  
Editor de *Gaceta Médica de México*

Estimado Dr. Ulloa Aguirre:

Referente a la contribución de la Sección de Biología Molecular en Medicina de la *Gaceta Médica de México* del Dr. Fabio Salamanca Gómez, titulada: “*Lo inesperado: insuficiencia renal crónica, parasitismo y ventaja selectiva*” (publicada en el volumen 146, número 4, julio-agosto 2010, página 298) el autor comete una equivocación al confundir los términos insuficiencia renal crónica con enfermedad renal crónica, de ésta describe un reciente hallazgo de polimorfismos genéticos. Aclaro que existen enfermedades crónicas renales que no producen insuficiencia renal crónica, además, la insuficiencia renal no toda es en etapa terminal.

Atentamente,

Dr. Alejandro Treviño Becerra  
Académico

---

### Respuesta

Estimado Dr. Ulloa Aguirre:

Agradezco la observación del Dr. Treviño. Es obvio que el título mismo del trabajo que se cita<sup>1</sup> en la Sección Biología Molecular en Medicina<sup>2</sup> se refiere a enfermedad renal. Sin embargo, una lectura cuidadosa de ese trabajo revela que los polimorfismos referidos no sólo se encuentran asociados con

la glomeruloesclerosis segmentaria focal sino también con la *end-stage kidney disease* atribuida a hipertensión.

Por otra parte, si bien autores clásicos como Harrison<sup>3</sup> mantienen la denominación “falla renal” (*renal failure*), en nuestro medio autores connotados, tales como José Carlos Peña Rodríguez<sup>4</sup> y Misael Uribe<sup>5</sup> se refieren a “insuficiencia renal”.

Más allá de sutilezas de clasificación, nomenclatura o semántica, ojalá que estas cartas al editor contribuyan a que un número mayor de colegas y de estudiantes de medicina se acerquen a la prodigiosa revolución que ha significado la aplicación de la biología molecular a la medicina, uno de los propósitos fundamentales de esta sección de la *Gaceta* que está próxima a completar dos décadas.

Atentamente,

Dr. Fabio Salamanca Gómez

### Referencias

1. Genovese G, Friedman DJ, Ross MD, Lecordier L, Uzureau P, Freedman BI, et al. Association of trypanolytic ApoL1 variants with kidney disease in African-Americans. *Science* 2010;13;329:841-845.
2. Salamanca-Gómez F. Lo inesperado: insuficiencia renal crónica, parasitismo y ventaja selectiva. *Gac Med Mex* 2010;146: 298-299.
3. Skorecki K, Green J, Brenner BM. Chronic renal failure. En: Fauci AD, Braunwald E, Kasper DL, Hauser SL, Longo DL, Jameson JL, et al. *Harrison's Principles of Internal Medicine*. New York, USA: McGraw-Hill; 2005. Cap. 261. pp. 1653-1663.
4. Peña JC. Insuficiencia renal crónica. En: Peña JC, editor. *Nefrología clínica*. México: Francisco Méndez Oteo; 1985. pp. 187-218.
5. Peña JC. Insuficiencia renal crónica: alteraciones multisistémicas. En: Uribe M, editor. *Tratado de medicina interna*. Segunda edición. México: Médica Panamericana; 1995. Cap. 442. pp. 1588-1593.